

# GŁOS LUBELSKI

GAZETKA FISMO CODZIENNE

## WIECZÓR SYLWESTROWY

DZIŚ

W Spółce Gastronomicznej  
„POLSKA STRZECHA”

Krakowskie - Przedmieście 32.

urządza się **Spotkanie Nowego Roku**

od godziny 7-ej wieczorem **KONCERT** trio artystycznego.

W programie bardzo urozmaiconym przyjmują udział artyści teatrów miejscowych i wojskowych.

**10% od obrotu z tego dnia od g. 9-ej wiecz. do godz. 4 rano przeznaczają się na cele Kult.-Ośw. Garnizonu Lublin.**

W noc Sylwestrową czeka Lublin wielka

## REDUTA ARTYSTYCZNA

W Teatrze Wielkim!

**KONCERT-KABARET**

z udziałem wybitniejszych  
artystów miejscowych  
i zamiejscowych

W Teatrze Wielkim!

**Koncert orkiestr tańce na salach**

pod kierunkiem  
baletmistrzów  
teatr. warsz.

atrakcje, zabawa kwiatowa, niespodzianki, serpentines, poczta francuska oraz ????

Pierwszorzędna restauracja  
i cukiernia na miejscu.  
Ilość biletów ściśle ogranicz.

**Uwaga!**

Kostjmy męskie i damskie do wynajęcia w Teatrze Wielkim.

za najładniej wykonany taniec wybrani z pośród Publiczności sędziowie przeznaczą 1-a milionówkę.

Za najbardziej pomysłowy i oryginalny kostjum. Dyrekcja przeznaczą 2-gą milionówkę.

Pozostałe loże i bilety wejścia sprzedaje kasa teatru codziennie od godz. 10 ej do 1 ej i od 4 ej do 9 ej wieczorem.

||| Początek maskarady o godzinie 10-ej, koniec o godz. 4-ej.

RESTAURACJA

**Hotel EUROPEJSKI**

Wznowiamia P. T. Konsumentów, iż z dniem dzisiejszym podczas kolacji rozpoczynają się

**KONCERTY**

orkiestry symfonicznej.

ZARZĄD

**CUKROWNI I RAFINERJI LUBLIN**

podaje do wiadomości P.P. Akcjonariuszów,

**że wypłatę dywidendy za rok 1919/20**  
uskuteczniła

Bank Handlowy w Warszawie Oddział w Lublinie.

Brońmy Śląska Górnego.



# ZARZĄD Banku Ziemi Polskiej w Lublinie

niniejszym ma zaszczyt zawiadomić WW.PP. właścicieli nieruchomości m. Lublina, że na skutek porozumienia z Bankiem Kredytu Hipotecznego w Warszawie z dniem 1-ym stycznia 1921 roku

## wprowadza dział długoterminowego kredytu hipotecznego

i udzielać będzie pożyczki długoterminowej na domy, fabryki, place, ogrody i t. d. na warunkach określonych ustawą zatwierdzoną Bankowi Kredytu Hipotecznego. Wszelkich bliższych informacji udziela biuro Banku Ziemi Polskiej w Lublinie, Krakowskie Przedmieście 58.

Jednocześnie Zarząd Banku podaje do wiadomości, iż ma do rozprzedaży 6% listy zastawne Banku Kredytu Hipotecznego w sztukach po mk. 10000, 5000, 1000, 500, 100.

5522

### Dr. Modrzewski

przyjmuje od 8 do 10 rano i od 3 do 5 po południu.

5510

## Pod hasłem oszczędności.

Od kilku tygodni przy prezydium Rady ministrów funkcjonuje specjalna komisja do spraw oszczędności w administracji państwowej pod przewodnictwem b. ministra spraw wewn. p. Wojciechowskiego. Prace tej komisji, o której tyle się mówi obecnie w świecie urzędowym, idą w dwóch kierunkach: z jednej strony zajmują się ona sprawą ustalenia nastroju poszczególnych ministrów tudzież reformą i ujednoliceniem manipulacji biurowej, z drugiej — domaga się od ministrów by zredukowali w Warszawie i na prowincji swój personel. Według krążących pogłoszek ideałem komisji ma być zmniejszenie zastępu urzędników państwowych o 80%.

Hasło to jest niewątpliwie popularne; opinia z żywym zadowoleniem dowiaduje się, że n.p. w min. spr. zagranicznych zredukowano personel o 20%, i że zamierzone jest przemianowanie naszej placówki w Madrycie na poselstwo II kl. (zamiast I), że zbędne konsulatory będą skasowane, że Ministerstwo zdrowia będzie liczyło tylko dwie sekcje (zamiast czterech), że zlikwidowano wydział mydła „Puzapu” i t. d.

Oczywiście, że nie we wszystkich ministerstwach może być mowa o takiej reformie; np. jeżeli chodzi o ministerjum skarbu, to wprost przeciwnie jest rzeczą niezbędną wydatne powiększenie liczby urzędników skarbowych, obecny bowiem personel (przynajmniej w niektórych okręgach) jest zgola niewystarczający i nie może dać sobie rady ze sprawą regularnego ściągania podatków.

Drugie zastrzeżenie polegałoby na tem, że dążenie do zmniejszenia liczby urzędników powinno być tworzyć troska o polepszenie warunków bytu pozostałych, obecnie bowiem zachodzi już rażąca różnica w uposażeniu odpowiedzialnych pracowników ministerjalnych z pensjami, pobieranymi przez drugorzędnych pracowników instytucji prywatnych. Różnica ta zaczyna tu i ówdzie powodować dezercję lepszych sił z pomiędzy urzędników państwowych. Jeżeli zaś nadmiar urzędników jest dla państwa klęską finansową, to pogarszanie się jakości sił urzędniczych grozić musi również katastrofalnymi skutkami, zwłaszcza ze względu na ogrom zadań, przed którymi nowobudujące się państwo stoi.

Wreszcie najważniejszym zagadnieniem jest pytanie, czy działalność komisji p. Wojciechowskiego będzie mogła być osiągnięta również na najwęższym — jest tak wy-

rażę — obiekty, nadające się do reformy w duchu oszczędnościowym? Są to kolejki i wojsko, które pochłaniają 88 proc. naszego budżetu (według oświadczenia wiceministra skarbu p. Weizfelda).

Posel ks. Adamski, w jednym ze swych przemówień dowodził, że w obrębie dyrekcji kolejowej poznańskiej na 1 klm. toru przypada 9 pracowników kolejowych, w dyrekcji zaś warszawskiej — 23. Czy komisja p. Wojciechowskiego wyciągnie stąd odpowiednie wnioski i czy zdoła wprowadzić je w życie?

Inaczej przedstawia się sprawa zastosowania zasady największej oszczędności w dziedzinie wydatków na wojsko. Są one „opancerzone”, dopóki wojna trwa. Przytem komisja p. Wojciechowskiego ma charakter wyłącznie „cywilny”. Każdy jednak rozumie, że skala wydatków skarbowych na cele wojskowe musi być jaknajrychlej zredukowana.

I dla tego największą wagę przywiązywać należy do wiadomości, że nowy minister skarbu, jako jeden z zasadniczych warunków objęcia urzędu, zażądał przyszanania mu prawa daleko idącej kontroli budżetu wydatków wojskowych. Z tego powodu „Przegląd Gospodarczy” słusznie zaznacza, że „przyniesienie ministrowi skarbu tego rodzaju szerokiej ingerencji jest nieodzownym warunkiem dla uchylenia katastrofy finansowej, która nam dziś niechybnie grozi”.

Widmo tej katastrofy przybiera coraz bardziej szalone kontury. Do puszczenia maximum emisji pieniędzy papierowych zostało już podwyższone do cyfry pięćdziesięciu pięciu miliardów marek. Co gorsza, dalszy rozrost obrotu pieniężnego (t. zw. inflacji) zdaje się być nieunikniony, przynajmniej w ciągu najbliższych paru miesięcy. Groza położenia nie może nie zwrócić uwagi czynników, dysponujących kredytami na cele wojskowe, dlatego też należy mniemać, że projekty oszczędnościowe p. Steczkowskiego będą przyjęte przez te czynniki jako istotna konieczność państwa do której trzeba przystosować i tempo demobilizacji i projekty organizacji naszej siły zbrojnej w warunkach okresu pokojowego.

W. Z.

## Ś. p. Józef Florkowski.

Dnia 25 go grudnia r. b. zakończył życie w Fajslawicach właściciel tego majątku, jeden z najwybitniejszych i najlepszych obywateli ziemi lubelskiej, do której przybył przed 32 laty z Ukrainy, aby ziemię tę ukochać i jej swą pracą i siłą ofiarować. Jak wielu kresowców, którym Lubelskie zawdzięcza zrozumienie zadań ziemiaństwa w walce o byt narodowy — a takimi byli i są tacy wybitni obywatele kraju, jak St. Słowiński, Bz. i Kaz.

Fadakowscy, K. Czarnowski, B. Soltan i wielu innych, — ś. p. Józef Florkowski, wraz ze swym bratem Juliuszem opuścili ojczysty majątek Skale (gub. kijowskiej), pozostawili w ręku najmłodszego brata, i przybyli w Lubelskie z ideałem służenia sprawie narodowej i pracy dla niej wśród własnego polskiego społeczeństwa. W nowych warunkach życia Państwa Polskiego zacierają się nam w pamięci stosunki polityczne i życiowe całego starszego pokolenia z lat niewoli od 1890 do 1916 r. i ucisku moskiewskiego, skierowanego do zabicia każdego przejawu myśli polskiej i pracy narodowej. Dzięki jednak takim jednostkom [jak ś. p. J. Florkowski i całemu szeregowi ludzi], z którymi On, owiany wiarą w odrodzenie swego narodu, szedł ręką w rękę i pracował we wszystkich instytucjach społecznych, jakie udawało się tworzyć na ziemi naszej, dzięki tym ludziom — poczucie narodowe, życie ekonomiczne wznosiły się z każdym rokiem, oświata i uświadamienie narodowe szerzyły się wśród ludu, wpływy rosyjskie malały, a myśl samodzielnosci narodowej dojrzewała. Wielką to jest zasługą starszego pokolenia i tę następujące pokolenia należycie ocenić winny.

Na szczególnie zaś wyróżnienie i pamięć zasługują prace ś. p. J. Florkowskiego, gdyż w nią włożył nie tylko jasny i wykształcony umysł, ale i gorące serce, kochające kraj i bliźnich. Dzięki tym czynnikom wieloletnia Jego działalność jako sędziego pokoju, jako członka komisji ochrony lasów jako prezesa rady lubel. Twa Wzajemnego Kredytu, członka komitetu ratunkowego, członka rady lubelsk. Twa rolniczej, wreszcie komisji okręgowej ziemskiej — pozostawia powszechne wspomnienie niezwykle ciepłe i serdeczne, takie jakim był ten zgasły obywatel, wkładający do każdej obcej sprawy przejęcie się i napiecie myśli większe niż dla swej własnej. Najwięcej jednak serca i miłowania włożył ś. p. Florkowski w stosunek do ludu, do spraw swej gminy, do swej licznej służby folwarcznej, a w ostatnich latach do spraw szkolnictwa ludowego i odbudowy ukochanego kościoła w Fajslawicach. Jako przewodniczący w dozorse szkolnym i kościelnym, jako prezes miejsowego kółka włościańskiego, jako twórca i kierownik Kooperatywy handlowych (sklepy, rzeźnia i fajczarnia w Fajslawicach świetnie się rozwinęły przed wojną), wszędzie wnosł zapal, ofiarność i umiłowanie sprawy podniesienia dobrobytu i moralności ludu wśród którego żył. Przypominając społeczeństwu naszemu zasługi tego prawdziwego i wielkiego serca obywatela kraju, kończymy to pośmiertne wspomnienie słowami: Cześć Tobie Zaczyni Członku i dobry Polaku, gdyż życiem całym zasłużyłeś na trwałą i serdeczną pamięć!

J. W.

## Z estrady i sceny.

### Teatr Wielki

Pod dyktando Jerzego Słobianki.

— Dziś „Marcowy kawaler” i wadewil „Dziśleś cóż na wydaniu” z licznymi śpiewami i tańcami.  
— W sobotę po południu „Wojna z żonami”, wieczorem „Dom otwarty” M. Baluckiego.

— Dziś w sali Teatru Wielkiego Maskarada początek o godz. 10 ej.

## KRONIKA.

— **Nabożeństwo w kościele OO. Jezuitów.** W kościele Jezuitów odbędzie się zakończenie roku dn. 31 grudnia o godz. 6 wieczorem.

— **Sylwester w „Sokole”.** Dziś, dn. 31 grudnia o godz. 10 ej wieczorem w lokalu własnym T.wo Gim. „Sokol” urządza zabawę towarzyską p. t. „Sylwester”.

Szczegóły podane w ogłoszeniu na 4 str.

— **„Sylwester taneczny”.** Kom. Doch. Niest. przy Zw. Zaw. Drukarzy w Lublinie, urządza dnia 31 b. m. w sali przy ul. Lubartowskiej Nr 24 (I szej piętro) zabawę taneczną p. t. „Sylwester taneczny”. Program wielce urozmaicony. Tańce pod wodzą p. K. Rychtera. Początek o godz. 8 wieczór. Bilety są już do nabycia u p. K. Rychtera w drukarni przy ul. Kosiłkowskiej 5, od godz. 9—11 i od 3—7 wieczorem.

— **Zarząd P. M. S.** uprzejmie zawiadamia osoby, pragnące być na „wieczorze Batystowym” dnia 31 stycznia 1920 r. o zgłaszanie się po zaproszenia do lokalu Macierzy — hotel Janina, Klub Społeczny codziennie od g. 5 i pół do 6 i pół.

— **Stowarz. Robotników Chrześcijańskich** urządza w dniu 31 grudnia „Wieczór Sylwestrowy” dla członków, ich rodzin i wprowadzonych gości przy ścisłej kontroli. Na urozmaicenie zabawy złożą się: Przywitanie Nowego Roku i reprodukcje artystyczne pod kierownictwem pana Bohdana Kowalskiego. Początek zabawy o godz. 8 wieczorem. Tańce prowadzone będą pod kierownictwem p. A. Majewskiego. Bufet na miejscu. Zabawa odbędzie się w gmachu Podominikańskim.

Bilety wejścia nabywać można w biurze Stowarzyszenia (Krakowskie Przedmieście Nr 7) w godzinach biurowych, a w dzień zabawy w kasie przy wejściu na salę.

5539

— **Podziękowanie.** Wszystkim osobom, które złożyły na moje ręce ofiary na Gwiazdkę dla żołnierzy w ogólnej sumie 800 marek oraz ofiary na Polskie Towarzystwo Czerwonego Krzyża 160 marek, składam niniejszem serdeczne Bóg zapłać.

Superintendent Schoeneich.

— **Szmugiel władz wojewódzkich.** W nocy z wtorku na środę na stacji kolejowej Kraśnik został przyłapany przez miejscową policję wagon z kartoflami w workach, wyekspedjowany przez baon zapasowy 43 pułku piechoty do Kowla z przewodnikiem żydem — Żolnierzem. Fracht wystawiony przez wspomniany baon opiewa: 10000 kg kartofil. Po ścisłej badaniu zawartości wagonu okazało się prócz kartofil kilkadziesiąt worków soli, która pod eskortą żołnierza (żyda) wyjeżdża na wschód z Kraśnika. Ciekawe, że baon 43 pułku piechoty odkrył kopalnię soli w Kraśniku i wozł ją za frachtem kartofli do Kowla. Sól dostawia do baonu żyd Rozenbuch. Quousque tandem patientia nostra...?

Widz.

## OFIARY.

— Przed rokiem dn. 31 grudnia odeszła w zaświaty ś. p. Marychna Pyzikowska studentka drugiego kursu Uniwersytetu lubelskiego — zgasła w ciągu jednej doby. Jak kwiat padła martwą skoszony brutalną ręką kosa, tak też i ta świetlana młodzieńca stała się ofiarą brutalnej opieki lekarskiej. Ku uczczeniu pamięci czystej i promiennej duszy Marychny składa Jej były opiekun A. Kuczyński, na „Bratnią Pomoc” przy uniwers. lub. Mk. 1000.

— W pierwszą bolesną rocznicę śmierci ukochanej córki i siostry Marychny składają na „Bratnią Pomoc Lub. Uniwersytetu” Pyzikowscy mk. 1000.

— Dla uczczenia ś. p. Józefa Florkowskiego najzamożniejszego i szlachetnego obywatela kraju składają D. r. Bolesław Dąbowski 500 mk. i akcję plebiscytową na Górnym Śląsku.

— Bolesław Dąbowski mk. 100 na plebiscyt na Górnym Śląsku.



## W Rjece spokój.

RZYM. 32.12. (Tel. wł.) Wśród ludności Rjeckiej po jej zajęciu przez wojska włoskie spokój. Próby manifestacji wrogiej rządowi włoskiemu nie udały się.

## Rozruchy w Moskwie.

WARSZAWA. 30.12. (EE) Według informacji Agencji Russ press, w Moskwie wybuchły rozruchy. Lenin i Trocki uciekli samochodami do Kieżynowy.

## Zjazd Polskiego Związku Kolejowców.

WARSZAWA. 30.12. (EE) Odbędzie się tu Zjazd przedstawicieli kolejowców, przeciwnych przystąpieniu do Centrali klasowych związków zawodowych. Uchwalono utworzyć Mię Polskiego Zjednoczenia Zawodowego, do którego należy większość kolejarzy poznańskich. Filje Związku powstaną we wszystkich większych miastach.

## Ekwizycja majątków na ziemi kowieńskiej.

WARSZAWA. 30.12. (Pat.) Przybyli z Kowieńszczyzny komunikują o postanowieniu rządu kowieńskiego co do zarekwirowania wszystkich majątków ziemskich, których właściciele są nieobecni. Ostrze tego zarządzenia jest skierowane przeciw Polakom, których znaczna ilość w wypadkach wojennych znajduje się poza granicami terytorium podległego rządowi kowieńskiemu.

## Bezrobocie w Niemczech

BERLIN. 30.12. (Pat.) W Berlinie bezrobocie wzrosło z 40.000 w listopadzie do 51.000 w grudniu; między innymi jest bez pracy 23.600 metalowców.

## Wznowienie rokowań polsko-litewskich.

WARSZAWA. 30.12. (Pat.) Wczoraj wieczór wznowiono konferencję delegatów Litwy kowieńskiej z delegatami Rzeczypospolitej Polskiej.

## Umowa polsko-niemiecka.

GDANSK 30.12. (E. E.) „Danziger Zeitung” donosi z Berlina: Według urzędowych doniesień rokowania polsko-niemieckie w Berlinie, których celem jest zawarcie umowy gospodarczej, czynią postępy. Niemcy dają Polsce lokomotywy, wagony i sole potasowe. Natomiast Polska poczyni ustępstwa w sprawie kwidacji własności niemieckiej, znajdującej się pod sekwestrem.

## Frazesy niemieckie.

HORSEA 29.12. (Pat.) Berliński korespondent „Manchester Guardian” pisze, że argumenty rządu niemieckiego jakoby bawarskie i wschodnio-pruskie gwardie cywilne, które miały być jedynymi formacjami porządku wewnętrznego, gdyby w Bawarii istniała obawa ruchu komunistycznego — są prostymi frazami. Wzmiankowane organizacje nie są naprawdę armią regularną nie posiadają siły, aby zaryzykować wojnę państwową, jednak dość silne, aby rozpocząć walkę domową i przechylić szalę zwycięstwa na rzecz reakcji. — Była chwila, kiedy obec zbliżającej się nawały bolszewickiej pozostawienie specjalnej linii wzdłuż granicy Prus Wschodnich było usprawiedliwione, obecnie jednak niebezpieczeństwo bolszewickie już minęło.

## Czechosłowacja a komuniści.

PRAGA 30.12. (EE.) Rząd czechosłowacki zażądał wydania w ręce posłów komunistycznych, którym udowodniono udział w zamieszkach grudniowych.

# Kazimiera Teofila Trebińska

żona naucz. gimn. im. Staszica.

Zmarła w dniu 29.XII, 1920 r., przeżywszy lat 26.

Opuszczony mąż zaprasza krewnych i znajomych na kondukt żałobny w dniu 2 stycznia 1921 r. o godz. 2 p. p. s kaplicy kościoła Bernardynów.

Mąż z rodziną.

## TELEGRAMY.

### Posiedzenie Rady ministrów.

WARSZAWA 31.12. (Tel. wł.) Wczoraj na posiedzeniu Rady ministrów omawiano sprawę wyjazdu Naczelnika Państwa do Paryża. Rezultaty obrad narazie nie znane. Panuje przekonanie, że wyjazd nastąpi 10 go stycznia.

### Stosunek N. P. R. do rządu.

WARSZAWA. 31.12. (Tel. wł.) Na 14 stycznia zwołano posiedzenie Rady Naczelnej N. P. R. w celu zastanowienia się nad stosunkiem partii do rządu. W kołach zbliżonych do N. P. R. wyrażają przekonanie, że stosunek partii do rządu musi ulec zmianie wobec nieudolności polityki rządowej.

### Nowe instrukcje Watykanu.

WARSZAWA. 31.12. (Tel. wł.) Delegat papieski na Śląsku Górnym ma w tych dniach otrzymać nowe instrukcje z Watykanu, według których zakaz wydany duchowieństwu nie może dotyczyć udziału księży w zgromadzeniach, a przysięga złożona rządowi niemieckiemu nie będzie obowiązywać przez czas plebiscytu.

### Stambuliński udaje się do Wielkopolski

WARSZAWA. 31.12. (Tel. wł.) Bułgarski prezydent ministrów Stambuliński udaje się do Wielkopolski.

### Zjazd sowiecki przeciw dalszej wojnie.

KOPEHAGA. 31.12. (Tel. wł.) Dzienniki moskiewskie donoszą, że grupa zwolenników wojny poniosła na zjeździe sowieckim porażkę. Znaczna większość oświadczyła się za przerwaniem wojny i zajęciem się odbudową życia gospodarczego Rosji.

### Położenie ekonomiczne Niemiec jest pomyślne.

PARYŻ. 30.12. (Tel. wł.) Badania przeprowadzone w Brukseli w sprawie ekonomicznego położenia Niemiec dały następujące wyniki: Położenie Niemiec nie jest tak złe jak przedstawili niemieccy reprezentanci. Produkcja przemysłowa Niemiec jest znaczna. Wiele przedsiębiorstw ciągnie olbrzymie zyski, wynoszące 80 i 90 proc. od kapitału akcyjnego. W przedsiębiorstwach znaczne ożywienie. Z kopalń węgla są tylko eksploatowane łatwiejsze i bogatsze. (Na sprawę tę zwróciliśmy uwagę w artykule p. t. „Wykryty Niemiec”, zamieszczonym w Nrze „Głosu” z 24 grudnia Przyp. Red.).

### Niemcy bronią się przed zmniejszeniem zbrojeń.

PARYŻ. 30.12. (Tel. wł.) Rząd niemiecki wzbrania się zmniejszyć zbrojenia na wschodzie i Bawarii groząc w przeciwnym razie cofnięciem swoich propozycji w sprawie odszkodowań złożonych w Brukseli.

### Kryzys gospodarczy w Anglii.

LONDYN. 30.12. (Tel. wł.) Przemyślnicy i włóknistnicy w Anglii przechodzą znaczny kryzys. Huty i fabryki ograniczyły produkcję. W zagłębiu węglowym robotnicy, którzy postawili niedawno nowe żądania, widząc beznadziejną sytuację w przemyśle cofnęli swoje postulaty i wrócili do pracy.

### Sytuacja aprowizacyjna rozpaczliwa.

PRAGA 28.12. (Pat.) Rząd wydał odezwę do rolników, w której apeluje do nich, aby dostarczyli przepisane kontyngenty zboża, albowiem sytuacja aprowizacyjna jest rozpaczliwa.

### Bolszewicy przy warsztacie.

BYTOM 30.12. (E. E.) W fabrykach gliwickich propaganda komunistyczna przybrała w ostatnich czasach znaczne rozmiary. Rozrzucone są liście odezwę bolszewickie.

### Baraki dla emigrantów.

BYTOM 30.12. (E. E.) Związki niemieckie na Górnym Śląsku budują w wielu miejscach baraki wobec spodziewanego przybycia emigrantów, uprawnionych do głosowania.

### Odczyty dla prowincji.

WARSZAWA 30.12. (Pat.) Zarząd Okręgowy Warszawskiego Towarzystwa Nauczycieli szkół średnich i wyższych zamierza w najbliższym czasie zorganizować cykl odczytów naukowych i pedagogicznych w miastach byłej Kongresówki.

## Stambuliński u Naczelnika Państwa.

WARSZAWA 30.12. (EE.) Długo o godz. 4 po południu, premier bułgarski Stambuliński, będzie przyjęty na audjencji u Naczelnika Państwa.

## Nauczyciele hakatyści działają.

BYTOM 30.12. (EE.) W kołach polskich cytują nazwiska nauczycieli niemieckich rozpowszechniających wśród działaczy odezwę antypolską i zabraniającą śpiewania pieśni polskich.

## Kapitulacja D'Annunzia.

PARYŻ 30.12. (EE.) Donoszą tu o zawarciu układu między D'Annunziem i rządem włoskim o podpisaniu zawieszenia broni. Gen. Caviglia znajduje się w Rjece.

RZYM 30.12. (EE.) Potwierdzają się wiadomości, że D'Annunzio zgodził się na rozwiązanie oddziałów legionowych w Rjece, oraz zdecydował się opuścić to miasto.

## Rozbrajanie Niemiec.

BERLIN 28.12. (Pat.) Konferencja Ambasadorów zakomunikowała rządowi Niemieckiemu, że decyzja Międzynarodowej Komisji Kontrolującej w sprawie twierdz niemieckich, odpowiada literze i duchowi traktatu wersalskiego. — Rząd Rzeszy wystosował wobec tego notę do Konferencji Ambasadorów, w której powiada, że nie może uznać tego, aby decyzja ta pozostawała w zgodzie z postanowieniami traktatu wersalskiego. Według rozstrzygnięcia Komisji Kontrolującej 11 twierdz niemieckich na granicy południowej i wschodniej ma być pozbawionych armat. Niemcy muszą się poddać decyzji, zastrzegając się jednak przeciw naruszeniu traktatu pokojowego. — Nota niemiecka mówi dalej, że jeżeli twierdze na Wschodzie będą rozbrojone, wówczas Niemcy nie będą w możności stawić oporu nieprzyjacielowi. Rząd niemiecki prosi więc Rządy koalicyjne, aby nie obstawały przy tem, by Królewiec, Kistrzyn i Boyen zostały rozbrojone.

## Wynurzenia Stambulińskiego.

WARSZAWA 30.12. (EE.) W wywiadzie z przedstawicielem Agencji Est Express bułgarski prezydent ministrów Stambuliński oświadczył: Bułgaria nigdy nie prowadziła wojny z Polską i nigdy nie znajdowała się względem niej w stosunku wrogim. Wobec zupełnego upadku Rosji Polska, stała się najpoważniejszym ośrodkiem państwowym wśród wszystkich państw słowiańskich. Zwycięstwo polskie nad bolszewikami jest równoznaczne historycznie z bitwą pod Waterloo. Polska nie tylko odparła inwazję bolszewicką, ale wykazała swem zwycięstwem, że armie sowieckie nie są tak groźne, jak przypuszczano. Zwycięstwo to wzmocniło we wszystkich państwach sąsiednich wiarę w ich siły własne.

W rozmowie z polskimi mężami stanu przekonałem się, iż mają oni ustalony program polityczny na dłuższą metę, oparty na zrozumieniu interesów narodowych. Przekonałem się na miejscu, iż Polska dąży do pokojowej odbudowy kraju. Polska i Francja z pośród wszystkich innych narodów Europy ucieliły najwięcej w wojnie światowej. Jestem jednak przekonany, iż Polacy znajdują w sobie dość siły, aby ustalić pokój wewnątrz kraju.

Wszystkie moje wysiłki będą skierowane w kierunku zbliżenia polsko-bułgarskiego. Stwierdzono, iż Polska rozporządza licznymi produktami niezbędnymi dla Bułgarii. Ta zaś posiada surowce potrzebne Polsce. Niewielka różnica walut ułatwi stosunki ekonomiczne między oboma krajami.



## Towarzystwo Gimnastyczne „Sokół” w Lublinie.

W piątek, dnia 31 grudnia 1920 r. o godz. 10 wiecz. we własnej siedzibie (gmach po-Dominikański — 1-e piętro)  
urządza dla Członków T-wa, ich rodzin, oraz wprowadzonych gości

# ZABAWĘ TOWARZYSKĄ SYLWESTER

Atrakcją balu będzie **dział koncertowy**, w którym łaskawy udział przyjąć raczyli: państwo **REDENOWIE**, pani **J. Sliwińska**, p. **A. Ursus-Paszkowski** i w. in., jak również rozegraną będzie nagroda dla „**Królowej i Króla**” balu.

Bufet urządzony przez Członkinie i Członków T-wa, zaopatrzo-  
ny w gorące i zimne przekąski, trunki i różne smakołyki.

Sala ogrzana przez specjalnie sprowadzony na ten cel olbrzymi piec żelazny.

Do tańca przygrywa orkiestra smyczkowa złożona z wirtuozów lubelskich.

## Największa sala w Lublinie!

Wejście dla członków T-wa 40 mk, dla gości 60 mk.

**Zaproszenia dla gości przez Członków T-wa „Sokół” nabywać można**  
u pp.: **Dziewonowskiego** (Ś to Daska 10—1 e piętro), **Bertrama** (Krak. Przedm. — sklep Ży-  
rardowski), **Adolfa i Rakszewskiego** (róg Kapucyńskiej i Krakowsk. Przedmieście Skład Wina.  
**M. Hutyra** (Krak. Przedm. 44—skład broni), **A. Wolnego** (Początkowska 2—sklep), **Rokickie-  
go i Kowalskiego** (Krak. Przedm. 86—skład Win), **Łuczkiwicz** (Namiestnikowska 25—sklep)  
**Wejciechowskiego** (Bernardyńska 17—skład Win), **A. Paszkowskiego** (Kościełuski 10—1 e  
piętro) Biuro Ogłoszeń „Ursus”. 5330

**Przemysł krajowy.**  
**Najlepsza pasta do obuwia**  
**„HASŁO”**  
konserwująca skórę.  
Kolory: Czarny, żółty i biały — —  
— w puszkach większych rozmiarów  
do nabycia wszędzie.  
**Główny Skład Hurtowni**  
**Kupców Lubelskich**  
— — ulica Ś-to Daska 10. — —

**NA GWIAZDKĘ**  
**Księgarnia J. Cholewińskiego**  
w Lublinie, Krak. Przedm. 23 (hotel Angielski)  
poleca w wielkim wyborze.  
książki dla dzieci i młodzieży, paplery li-  
stowe, komplety cyrkli, albumy, teczki  
portfela i grawerka biurkowa. Gry towa-  
rzyskie i myślowe, zabawki, lalki, przybo-  
ry choinkowe. Marki wszechświatowe do  
zbiórów w serjach i na sztuki 5277

**Bibułkę do papierosów**  
— poleca —  
**Tow. Udz.**  
**Kapuściński, Domiński i S-ka**  
w Lublinie, Kapucyńska 7  
(Gmach Teatru). 5351

**MASZYNY DO PISANIA**  
oryginały, kasy kontrolne z gwarancją najdokładniej  
poprawia b. pracownik firmy G. Gerlach w Piotrogradzie  
**Z. Waśniewski.**  
Krakowskie 51 wejście z bramy. 5545

**Oszczędność 100%**  
**otrzyma każdy używający farby**  
**„Barwolin”**  
Do farbowania nowych i przebarwiania  
starych ubrań, jedwabnych, wełnianych,  
bawełnianych, liny i konopianych.  
Zastępca na Ziemi Lubelską Dom  
Komisowy Kościełuski 6. 4724

Ważne dla pralni!

**SZTYWNIK**  
najlepszy krochmal ryżowy do sztywnej bielizny, wyrób  
Poznańskiej fabryki przetworów krochmalniczych  
**p. f. Gorecki, Kaniewski i S-ka**  
do nabycia w firmie  
**LAMBERT i KRZYSIAK**  
ul. Niecała N-r 8, tel. 76-56.  
Wyłącznie reprezentanci na Królestwo i Małopolskę.  
Poszukiwani agenci na prowincję.

Ważne dla pralni!

## SYLWESTER w Barze Mazurkiewicza.

Niemasz nad owe nic radości,  
którymi darzy swoich gości  
Amerykański Bar w Lublinie,  
za co już zresztą wszędzie słynie.

Bo Mazurkiewicz — któż go nie zna?  
ma od Kijowa aż do Gniezna  
pewny monopol na krupniki  
i na zakąsek smakołyki.

Ledwie do Baru wstąpisz krokiem,  
już ciepły krupnik masz pod bokiem,  
ledwie rozkażesz, już dymiącą  
niosą zakąskę ci gorącą.

Jeśli przypadkiem kto w Lublinie  
nie słyszał, gdzie ów krupnik płynie,  
niech na Krakowskim dziś Przedmieściu  
szuka liczby czterdziestu sześciu!

## DROBNE OGŁOSZENIA.

**A.A. Kupuje:** lisy, kuny, tchórze,  
suki, barany z wełną i bez, kozy, sarny,  
włosy końskie i świńskie, wosk. Ceny kon-  
turycyjne. Lubartowska 29 m. 18. 4950

**A.A. Konesjonowane Biuro**  
„Wiedza” A. Kozanecki. Lublin.  
Krak. Przedm. 53. Złatwia: pisanie podań,  
prób, rekursów, deklaracji kasowych,  
umów prywatnych i listów, tłumaczenia i  
przepisywanie na maszynach w językach  
obcych i osy pisanie na maszynach. Biuro  
to wykupuje świadectwa handlowe i pra-  
myślowe, patenta i takowe doręcza właśc-  
cielem przedsiębiorstw. 4022

**A. Domy 7 1/2—4—3 milion. marek**  
sprzedamy. Dom Komisowy Ko-  
ściełuski 6.

**Kolonję 50 morgów z zabudowaniami**  
I klasy sprzedamy. Dom Komisowy  
Kościełuski 6.

**Dzielnawy majątków: 1000 morgów —**  
400 morgów — zabudowania — kompletna  
— posiada do odstąpienia — Dom Ko-  
misowy Kościełuski 6. 5403

**A. Dom Komisowy — Kościełuski 6**  
posiada do sprzedania,

**Domy w Lublinie i na prowincji,**  
**Małki ziemskie od 4—30 włók,**  
**Kolonje i parcele,**  
**Place,**  
**Fabryki—warstaty przemysłowe** oraz  
interesy handlowe: magazyny, restauracje,  
cukiernie i t. p. 5403

**Okazyjnie płaszcze męskie na piśmow-**  
cach do sprzedania. „Samopomoc”  
Foksal 7. 5403

**1000 sztuk kałk maszynowych**  
wyborowego gatunku sprzedaj.  
Kapuszyńska 2—7. 5403

**Mieszkanie z kuchnią może mieć**  
każdy kto kupi kuchnię żelazną, d-  
ającą się ustawić w każdym pokoju. Biuro  
Handlowe Techniczne J. Sierociński i S-ka  
Lublin, hotel Europejski. 551

**Maszyny do szycia najtaniej sprzedaj-**  
nowe, używane, ręczne, nożne, bęb-  
kowe, pierścionkowe, czuśnikowe, części o-  
takowych i ol wę oraz przyjmuje reperacje.  
Górna 16 Kozak. 551

**Zgubiono tymczasowy dowód zwoln-**  
nia wydany przez P. K. U. w Lublinie  
na imię Władysława Krukowskiego. 5513

**Zgubiono kartę zwolnienia** wydaną  
przez P. K. U. w Lubartowie na imię  
Aron Lejb Białwaś. 551

**Koldry piękne tanio,** magazyn A. R.  
Kowalskiego Krak. Przedm. 551

**Potrzebna wyzniosarka do pracowni**  
pończosz. Zofia Zembrzuska — Ko-  
ściełuski 6. Tamże okazjnie materiał je-  
wabny na bluzkę i płótno na szelaki. 552

**Zgubiono kartę bezterminowo urlo-**  
pową na nazwisko Stanisława Olin-  
skiego wydaną przez Komendę miast  
Lublina. 552

**Zgubiono dowód osobisty** wydany prze-  
Magistrat m. Lublina na imię Józef  
Dawida Bess. 550

**Zgubiono paszport** wydany przez Ma-  
gistrat m. Lublina na imię Łukasz  
Glebeberg. 552

**KUPIĘ skórkę,** kołnierza lu-  
czapkę — słwy barwnych  
Oferty w Adm. „Głosu” dla „J. B.” 550

**Kupię dubeltówkę** № 12 używaną i ko-  
na nogi. Oferty skrz. poczt. № 61 in  
Adm. „Głosu”. 550

**Potrzebna natychmiast wykwalifiko-**  
wana ochroniarka lub nauczycielka  
wychowawczyni. Zgłaszać się od 3—5 Ś-to  
Daska 10 „Dom Sierot”. 5540

**Dnia 22 grudnia zgubiono w Lubartowie**  
partfel z następującymi dokumentami  
na imię Zbigniewa Arciszewskiego: wojsko-  
wy urlop bezterminowy, legitymację stu-  
denta szkoły Głównej Gospodarstwa Właj-  
skiego w Warszawie, ulgowy przejazd  
koleją, kwit na zegarek. Ostreżenie się przed  
możliwym nadużyciem papierów. 5550

**Zgubiono kwit lombardu** m. Lublina  
№ 24550 na imię Rywik Gildstein. 5530

**Pokój do wynajęcia dla mężczyzny** po-  
siadającego swój opał. R. Anglińska  
№ 6 m. 3. 5541

**Poszukuje pokoju dla dwóch osób** w  
śródmieściu z umeblowaniem lub bez.  
Oferty pod „Dław” do Adm. „Głosu”. 5540

**Udziałem początków lekcji niemieckiego**  
i francuskiego. Szopna 1 m. 13 od  
2 do 4. 5547

**Potrzebna zdolna podruszna do pra-**  
cowni sukien. Królewska 5 m. 1. 5427

**Bryczka wolantowa okazjnie do sprze-**  
dania Miła № 3 vis a vis Przemysło-  
wej. 5552

**Pawła Kozaka** poszukuje matka jego  
Marjanna Kozak z Ziemi Lubelskiej  
Gminy Wólki kolonji Ządzkie № 1. 5553























Biblioteka im. Hieronima  
Łopacińskiego w Lublinie

1491 c

1920 II półr.